

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN ĐĂNG KÝ XÉT CÔNG NHẬN ĐẠT TIÊU CHUẨN
CHỨC DANH: PHÓ GIÁO SƯ
Mã hồ sơ:



(Nội dung đúng ở ô nào thì đánh dấu vào ô đó: ; Nội dung không đúng thì để trống:)

Đối tượng đăng ký: Giảng viên ; Giảng viên thỉnh giảng

Ngành: Xây dựng - Kiến trúc ; Chuyên ngành: Kiến trúc

A. THÔNG TIN CÁ NHÂN

1. Họ và tên người đăng ký: LÊ THỊ HỒNG NA

2. Ngày tháng năm sinh: 23/11/1975; Nam ; Nữ ; Quốc tịch: Việt Nam;

Dân tộc: Kinh;

Tôn giáo: Không

3. Đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam:

4. Quê quán (xã/phường, huyện/quận, tỉnh/thành phố): xã Tam Giang, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh

5. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú (số nhà, phố/thôn, xã/phường, huyện/quận, tỉnh/thành phố): 449/54 Sư Vạn Hạnh, Phường 12, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

6. Địa chỉ liên hệ (ghi rõ, đầy đủ để liên hệ được qua Bưu điện): 449/54 Sư Vạn Hạnh, Phường 12, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại di động: 0903185923 ; E-mail: na.bmkt@hcmut.edu.vn

7. Quá trình công tác (công việc, chức vụ, cơ quan):

Từ năm 2000 đến năm 2022: Giảng viên, Khoa KT Xây dựng, Trường ĐHBK -HCM

Từ 2012 đến 2016: Phó Trưởng BM Kiến trúc, Khoa KT Xây dựng, Trường ĐHBK-HCM

Từ 2017-2018: Quyền Trưởng BM Kiến trúc, Khoa KT Xây dựng, Trường ĐHBK-HCM

Chức vụ: Hiện nay: Không;

Chức vụ cao nhất đã qua: Quyền Trưởng Bộ môn;

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước
Cơ quan công tác hiện nay: Khoa Kỹ thuật Xây dựng, Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM

Địa chỉ cơ quan: 268 Lý Thường Kiệt, Phường 14, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại cơ quan: 283.647.256; Địa chỉ E-mail: info@hcmut.edu.vn; Fax: 838.656.295

Thỉnh giảng tại cơ sở giáo dục đại học (nếu có): Trường đại học Kiến trúc TP.HCM; Trường đại học Khoa học Xã hội và Nhân Văn, ĐHQG-HCM; Trường đại học Kiến trúc Hà Nội.

8. Đã nghỉ hưu từ thángnăm

Nơi làm việc sau khi nghỉ hưu (nếu có):

Tên cơ sở giáo dục đại học nơi hợp đồng thỉnh giảng 3 năm cuối (tính đến thời điểm hết hạn nộp hồ sơ):

9. Trình độ đào tạo:

- Được cấp bằng ĐH ngày 30 tháng 09 năm 1999; số văn bằng: B138382; ngành Kiến trúc, chuyên ngành Kiến trúc; Nơi cấp bằng ĐH (trường, nước): Trường Đại học Kiến trúc TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

- Được cấp bằng ThS ngày 27 tháng 05 năm 2003; số văn bằng: A002739; ngành Kiến trúc, chuyên ngành Kiến trúc; Nơi cấp bằng ThS (trường, nước): Trường đại học Kiến trúc TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

- Được cấp bằng TS ngày 24 tháng 02 năm 2011; số văn bằng:.....; ngành Kiến trúc, chuyên ngành Kiến trúc; Nơi cấp bằng TS (trường, nước): Trường đại học Inha, Hàn Quốc

10. Đã được bổ nhiệm/công nhận chức danh PGS ngày tháng..... năm,
ngành:

11. Đăng ký xét đạt tiêu chuẩn chức danh PGS tại HĐGS cơ sở: Trường Đại học Bách Khoa, ĐHQG-HCM

12. Đăng ký xét đạt tiêu chuẩn chức danh PGS tại HĐGS ngành, liên ngành: Kiến trúc – Xây dựng

13. Các hướng nghiên cứu chủ yếu:

- Kiến trúc nhà ở (nhà dân gian, nhà phố, chung cư)
- Kiến trúc di sản
- Kiến trúc bền vững, công trình xanh

14. Kết quả đào tạo và nghiên cứu khoa học:

- Đã hướng dẫn **18** HVCH bảo vệ thành công luận văn ThS;
- Đã hoàn thành **04** đề tài NCKH (01 đề tài cấp Sở và 03 đề tài cấp Trường);
- Đã công bố **36** bài báo KH, trong đó **08** bài báo KH trên tạp chí quốc tế có uy tín;
- Số lượng sách đã xuất bản **01** (thuộc nhà xuất bản có uy tín);

15. Khen thưởng (các huân chương, huy chương, danh hiệu):

Khen thưởng:

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

- Giấy khen của Hiệu trưởng Trường đại học Bách Khoa – ĐHQG-HCM: Đã hướng dẫn chỉ đạo Đội tuyển đạt thành tích tốt Festival Sinh viên kiến trúc 2020, theo Quyết định số 50/QĐ -ĐHBK, ngày 18/01/2021.
- Giấy khen của Khoa Kỹ thuật Xây dựng Đã có thành tích cao trong hoạt động phong trào nghiên cứu khoa học năm học 2019-2020 – QĐ số 02/QĐ-ĐHBK ngày 5/01/2021;
- Kỷ niệm chương của Bộ trưởng BGD&ĐT: Đã có đóng góp cho sự nghiệp giáo dục và đào tạo, cấp ngày 9/10/2020;
- Giấy khen của Hiệu trưởng Trường đại học Bách khoa – ĐHQG TP.HCM về việc đã Hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ năm học 2019-2020, theo Quyết định số 1649/QĐ-ĐHBK ngày 24/7/2020;
- Bằng khen của Hội Qui hoạch Phát triển Đô thị VN: Hướng dẫn Đồ án tốt nghiệp đạt giải 3 chuyên ngành QHĐT và Nông thôn năm 2018, cấp ngày 10/11/2018;
- Giấy khen của BCH Đảng bộ Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM: Đảng viên hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ năm 2017, cấp ngày 11/5/2018;
- Giấy khen của Công Đoàn Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM: Xuất sắc trong Hoạt động Văn hóa – Thể dục – Thể thao năm học 2016-2017, cấp ngày 25/10/2017;
- Danh hiệu Chiến sĩ thi đua cơ sở năm học 2016-2017, theo QĐ số 2257/QĐ-ĐHBK-TCHC ngày 24/7/2017 của Hiệu trưởng Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM;
- Giấy khen của BCH Đảng bộ Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM: Đảng viên hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ năm 2016, cấp ngày 17/7/2017;
- Giấy khen của Khoa Kỹ thuật Xây dựng - Trường đại học Bách khoa TP.HCM vì đã Hoàn thành xuất sắc việc Xây dựng và Tổ chức vận hành Chương trình Đào tạo ngành Kiến trúc – ngày 13/9/2016;
- Danh hiệu Chiến sĩ thi đua cơ sở năm học 2015-2016, theo QĐ số 1945/QĐ-ĐHBK-TCHC ngày 9/8/2016 của Hiệu trưởng Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM;
- Giấy khen của BCH Công đoàn ĐHQG TP.HCM vì đã có thành tích xuất sắc trong phong trào thi đua lao động giỏi và xây dựng tổ chức Công đoàn vững mạnh năm học 2015-2016, theo QĐ số 108/QĐ-CD-ĐHQG ngày 12/7/2016;
- Giấy khen của BCH Đảng bộ Trường ĐHBK-HCM vì đã đạt danh hiệu Đảng viên hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ năm 2015, theo Quyết định số 12-QĐ/ĐU-ĐHBK ngày 05/05/2016;
- Giấy khen của BCH Công đoàn Trường đại học Bách khoa – ĐHQG TP.HCM về việc đã có Thành tích xuất sắc trong hoạt động Công đoàn năm học 2014-2015, theo quyết định số 21/QĐ/CD-ĐHBK ngày 24/6/2015;
- Giấy khen của BCH Đảng bộ Trường ĐHBK-HCM: Đảng viên hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ năm 2014, cấp ngày 8/5/2015;
- Giấy khen của Hiệu trưởng Trường đại học Bách khoa – ĐHQG TP.HCM về việc đã Hoàn thành tốt nhiệm vụ năm học 2013-2014, theo quyết định số 1754/QĐ-ĐHBK-TCHC ngày 22/7/2014;
- Danh hiệu Chiến sĩ thi đua cơ sở năm học 2013-2014 theo quyết định số 1754/QĐ-ĐHBK-TCHC ngày 22/7/2014 của Hiệu trưởng Trường ĐHBK, ĐHQG-HCM;

Giải thưởng:

- Giải Ba – Giải thưởng Loa Thành 2021 (Giấy chứng nhận GVHD Đồ án tốt nghiệp “Nhà máy sản xuất sản phẩm từ rác thải TP.HCM”, ngày 20/11/2021)
- Giải Nhất – Giải thưởng INSEE PRIZE 2021 (Giấy chứng nhận Đã đóng góp to lớn trong 10 dự án đạt giải cao nhất tại Insee Prize 2021 với vai trò là GVHD)
- Giải Nhì – Giải thưởng INSEE PRIZE 2020 (Giấy chứng nhận GVHD sinh viên đạt giải Nhì Insee Prize 2020)

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

- Giải Ba – Giải thưởng INSEE PRIZE 2020 (Giấy chứng nhận GVHD sinh viên đạt giải Ba Insee Prize 2020)
- Giải Nhì – Giải thưởng INSEE PRIZE 2018 (Giấy chứng nhận GVHD sinh viên đạt giải Nhì Insee Prize 2018)
- Giải Nhì – Giải thưởng INSEE PRIZE 2017 (Giấy chứng nhận GVHD sinh viên đạt giải Nhì Insee Prize 2017)
- Giải Khuyến khích Hội thi Sáng tạo kỹ thuật TP.HCM năm 2015-2016 (Giấy khen của Ban tổ chức Hội thi), ngày 20/06/2017
- Giải Ba – Giải thưởng Loa Thành 2016 (Giấy chứng nhận GVHD Đồ án tốt nghiệp *Trung tâm nghiên cứu, bảo tồn, hội nhập và phát triển Kiến trúc gỗ truyền thống Nam bộ*), ngày 2/11/2016
- Giải Hội đồng – Giải thưởng Loa Thành 2016 (Giấy chứng nhận GVHD Đồ án tốt nghiệp *Trung tâm bảo tồn sinh thái Đà Lạt*), ngày 2/11/2016
- Giải Nhất “The 20th Inha University Workshop” (Giấy chứng nhận của Khoa Kiến trúc, Trường đại học Inha, Hàn Quốc), ngày 28/6/2009

Các khóa đào tạo nâng cao nghiệp vụ/ Chứng nhận và chứng chỉ:

- Giấy chứng nhận đã đồng hành và hỗ trợ BTC cuộc thi AYDA (Nhà Thiết kế trẻ Châu Á) 2021 với chủ đề “Thiết kế của sự thấu cảm”, 1/2022
- Giấy chứng nhận đã hoàn thành khoá học “Circular Economy and Sustainable Strategies” (Kinh tế tuần hoàn và Những chiến lược bền vững) do trường đại học Cambridge cấp, 12/2021
- Giấy chứng nhận đã tham gia với vai trò Session Chairman “The Second International Conference on Sustainable Civil Engineering and Architecture 2021” (2nd ICSC EA 2021), 30/10/2021
- Giấy chứng nhận đã tham gia “Workshop Digital Instruction for the 21st Century của USAID through the Building University-Industry Learning and Development through Innovation and Technology” (BUILD-IT), 26/7/2019
- Giấy chứng nhận đã tham gia Workshop “Spoken Communication in Academic Environment – Pronunciation and Politeness”, 13/05/2019
- Giấy chứng nhận đã tham gia các sự kiện “International Green Building Conference, BEX ASIA, Mostra Convengo Extracomfort” tại Singapore, ngày 4-7/9/2018
- Giấy chứng nhận đã tham gia “Teacher workshop on enhancing teaching skills through the medium of english”, 23-24/1/2018
- Chứng chỉ Đã hoàn thành khóa bồi dưỡng theo tiêu chuẩn chức danh nghề nghiệp Giảng viên chính (hạng II), Trường đại học Sư phạm TP.HCM, cấp ngày 29/12/2017
- Chứng chỉ Bồi dưỡng Nghiệp vụ sư phạm cho Giảng viên Đại học, Cao đẳng, Trường đại học Sài Gòn, ngày 12/9/2017
- Giấy chứng nhận của Trường đại học Bách Khoa TP.HCM và Chương trình HEEAP (Mỹ) vì đã hoàn thành tham gia Workshop “Inclusive Maker Pedagogies and the Power of Story for Innovative Engineering Education” tại Cần Thơ ngày 18-20/7/2017
- Giấy chứng nhận của Dự án BUILD-IT (Mỹ) Việt Nam vì đã tham dự “Engineering Projects in Community Service (EPICS) Incorporating Service-Learning and Project-Based Learning in Curriculum Workshop” tại TP.HCM ngày 17/7/2017
- Giấy chứng nhận của Trường đại học Bách Khoa TP.HCM vì đã hoàn thành Khóa tập huấn Tự đánh giá cấp chương trình theo tiêu chuẩn AUN-QA (phiên bản 3.0) tại trường đại học Bách Khoa TP.HCM ngày 20/10/2016

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

- Giấy chứng nhận của Trường đại học Bách Khoa TP.HCM và Chương trình HEEAP (Mỹ) vì đã hoàn thành tham gia Workshop “Quality Assurance and Curriculum Innovation” tại Quy Nhơn, ngày 1-5/8/2016
- Chứng chỉ “Bồi dưỡng cán bộ quản lý Khoa, Phòng trường Đại học, Cao đẳng” do Hiệu trưởng trường Cán bộ quản lý giáo dục TP.HCM ký ngày 15/7/2015
- Giấy chứng nhận của Trường đại học Griffith (Úc) vì đã tham gia Khóa huấn luyện “Công tác đồng hướng dẫn Nghiên cứu sinh”, tháng 1/2015
- Giấy chứng nhận của Trung tâm Tiết kiệm Năng lượng TP.HCM (ECC) và Trung tâm Dự báo và Nghiên cứu đô thị (PADDI) vì đã tham dự khóa bồi dưỡng kiến thức về “Kiến trúc xanh: ý tưởng, thiết kế và thực hành” được tổ chức từ ngày 30/5/2011 - 3/6/2011

Các hoạt động nghề nghiệp:

- Thành viên Ban cố vấn Hội đồng Công trình xanh Việt Nam (từ 2018)
- Thành viên trong Nhóm nghiên cứu Định lượng Tiêu chí Kiến trúc xanh Việt Nam (do Việt Kiến trúc - Hội kiến trúc sư Việt Nam tổ chức năm 2015)
- Phó chủ nhiệm Câu lạc bộ Kiến trúc xanh Thành phố Hồ Chí Minh (từ 2011)

16. Kỷ luật (hình thức từ khiển trách trở lên, cấp ra quyết định, số quyết định và thời hạn hiệu lực của quyết định): không

B. TỰ KHAI THEO TIÊU CHUẨN CHỨC DANH PHÓ GIÁO SƯ

1. Tự đánh giá về tiêu chuẩn và nhiệm vụ của nhà giáo:

Có đủ tiêu chuẩn của nhà giáo theo quy định của Luật giáo dục và các văn bản hướng dẫn thực hiện; Trung thực, khách quan và hợp tác với đồng nghiệp trong các hoạt động giáo dục và NCKH; Hoàn thành tốt nhiệm vụ của nhà giáo đã được giao tại Trường Đại học Bách Khoa, ĐHQG-HCM.

2. Thời gian, kết quả tham gia đào tạo, bồi dưỡng từ trình độ đại học trở lên:

Tổng số năm thực hiện nhiệm vụ đào tạo: 17 năm 6 tháng

Khai cụ thể ít nhất 06 năm học, trong đó có 03 năm học cuối liên tục tính đến ngày hết hạn nộp hồ sơ: (Bảng tổng hợp KLGĐ tại trường ĐHBK-HCM và trường ĐHKHXH&NV)

| TT | Năm học | Số lượng NCS đã hướng dẫn | | Số lượng ThS/CK2/BSNT đã hướng dẫn | Số đề án, khóa luận tốt nghiệp ĐH đã HD | Số giờ chuẩn gd trực tiếp trên lớp | | Tổng số giờ chuẩn gd trực tiếp trên lớp/số giờ chuẩn gd quy đổi/số giờ chuẩn định mức (*) |
|-----------------|-----------|---------------------------|-----|------------------------------------|---|------------------------------------|-----|---|
| | | Chính | Phụ | | | ĐH | SDH | |
| 1 | 2016-2017 | | | | | 272,5 | 30 | 302,5/674/216 |
| 2 | 2017-2018 | | | | | 385,5 | 60 | 445,5/821/216 |
| 3 | 2018-2019 | | | | | 293 | 0 | 293/338,5/216 |
| 03 năm học cuối | | | | | | | | |
| 4 | 2019-2020 | | | | | 254,25 | 90 | 344,25/579,5/216 |
| 5 | 2020-2021 | | | | | 168 | 60 | 228/269,58/212,5 |
| 6 | 2021-2022 | | | | | 271,75 | 30 | 301,75/476,28/212,5 |

(*) - Trước ngày 25/3/2015, theo Quy định chế độ làm việc đối với giảng viên ban hành kèm theo Quyết định số 64/2008/QĐ-BGDĐT ngày 28/11/2008, được sửa đổi bổ sung bởi Thông tư

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước số 36/2010/TT-BGDĐT ngày 15/12/2010 và Thông tư số 18/2012/TT-BGDĐT ngày 31/5/2012 của Bộ trưởng Bộ GD&ĐT.

- Từ 25/3/2015 đến trước ngày 11/9/2020, theo Quy định chế độ làm việc đối với giảng viên ban hành kèm theo Thông tư số 47/2014/TT-BGDĐT ngày 31/12/2014 của Bộ trưởng Bộ GD&ĐT;

- Từ ngày 11/9/2020 đến nay, theo Quy định chế độ làm việc của giảng viên cơ sở giáo dục đại học ban hành kèm theo Thông tư số 20/2020/TT-BGDĐT ngày 27/7/2020 của Bộ trưởng Bộ GD&ĐT; định mức giờ chuẩn giảng dạy theo quy định của thủ trưởng cơ sở giáo dục đại học, trong đó định mức của giảng viên thỉnh giảng được tính trên cơ sở định mức của giảng viên cơ hữu.

3. Ngoại ngữ:

3.1. Tên ngoại ngữ thành thạo phục vụ chuyên môn: tiếng Anh

a) Được đào tạo ở nước ngoài:

- Bảo vệ luận án TS ; tại nước: Hàn Quốc năm 2011

b) Được đào tạo ngoại ngữ trong nước:

- Trường ĐH cấp bằng tốt nghiệp ĐH ngoại ngữ: số bằng:; năm cấp:.....

c) Giảng dạy bằng tiếng nước ngoài:

- Giảng dạy bằng ngoại ngữ: tiếng Anh

- Nơi giảng dạy (cơ sở đào tạo, nước): Bialystok University of Technology (BUT), Ba Lan (trao đổi giảng dạy)

d) Đối tượng khác ; Diễn giải:

3.2. Tiếng Anh (văn bằng, chứng chỉ):

- Xác nhận đã học tập, nghiên cứu và bảo vệ luận án tiến sĩ bằng tiếng Anh tại trường đại học Inha, Hàn Quốc trong thời gian từ 24/2/2006 đến 24/2/2011, cấp ngày 13/7/2022
- Xác nhận đã giảng dạy môn học bằng tiếng Anh của Văn phòng Đào tạo quốc tế, trường Đại học Bách Khoa, ĐHQG-HCM

4. Hướng dẫn HVCH đã được cấp bằng/có quyết định cấp bằng

| STT | Họ tên HVCH | Đối tượng | | Trách nhiệm hướng dẫn | | Thời gian hướng dẫn từ ... đến... | Cơ sở đào tạo | Ngày, tháng, năm được cấp bằng/có QĐ cấp bằng |
|-----|-----------------------|-----------|------|-----------------------|-----|-----------------------------------|---------------------------------|---|
| | | NCS | HVCH | Chính | Phụ | | | |
| 1 | Bùi Lê Ân Linh | | x | x | | 01/2014-5/2014 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2015 |
| 2 | Trần Quyết | | x | x | | 01/2015-6/2015 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2015 |
| 3 | Nguyễn Thành Trung | | x | x | | 01/2015-6/2015 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2015 |
| 4 | Nguyễn Thị Thái Huyền | | x | x | | 01/2015-6/2015 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2015 |
| 5 | Huỳnh Thị Kim Loan | | x | x | | 12/2015-5/2016 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2016 |

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

| | | | | | | | | |
|----|--------------------------|--|---|---|--|----------------|---------------------------------|------|
| 6 | Nguyễn Quốc Hiền | | x | x | | 12/2015-5/2016 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2016 |
| 7 | Trần Thị Thùy Trang | | x | x | | 12/2015-8/2016 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2016 |
| 8 | Tô Khắc Đăng Khoa | | x | x | | 12/2016-5/2017 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2018 |
| 9 | Võ Đình Long | | x | x | | 12/2016-5/2017 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2018 |
| 10 | Nguyễn Tiến Đạt | | x | x | | 12/2017-5/2018 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2018 |
| 11 | Mai Phước Mi Đol | | x | x | | 12/2017-5/2018 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2018 |
| 12 | Đặng Hải Đăng | | x | x | | 12/2018-5/2019 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2019 |
| 13 | Lê Anh Đức | | x | x | | 12/2018-5/2019 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2019 |
| 14 | Trần Lê Vĩnh Trà | | x | x | | 12/2019-5/2020 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2020 |
| 15 | Nguyễn Hoàng Trúc Phương | | x | x | | 12/2019-5/2020 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2020 |
| 16 | Tạ Công Tiến | | x | x | | 12/2020-5/2021 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2022 |
| 17 | Nguyễn Thị Vân Anh | | x | x | | 12/2020-5/2021 | Trường đại học Kiến trúc TP.HCM | 2022 |
| 18 | Lưu Thị Thanh Mẫu | | x | x | | 2/2021-8/2021 | Trường ĐH KHXH & NV, ĐHQG - HCM | 2022 |

5. Biên soạn sách phục vụ đào tạo từ trình độ đại học trở lên:

| TT | Tên sách | Loại sách (CK, GT, TK, HD) | Nhà xuất bản và năm xuất bản, ISBN | Số tác giả | Chủ biên | Phần biên soạn (từ trang ... đến trang) | Xác nhận của cơ sở GDDH (số văn bản xác nhận sử dụng sách) |
|---------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--|------------|----------|---|--|
| Sau khi được công nhận TS | | | | | | | |
| 1 | Thiết kế thành phố sinh thái trên cao | TK | ĐHQG-HCM, 2020, ISBN 978-604-73-8017-6 | 2 | x | 5-100 | 2691/QĐ-ĐHBK |

Trong đó: Số lượng (ghi rõ các số TT) sách chuyên khảo do nhà xuất bản có uy tín xuất bản và chương sách do nhà xuất bản có uy tín trên thế giới xuất bản, mà ứng viên là chủ biên sau TS: [1] Thiết kế thành phố sinh thái trên cao

Lưu ý:

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

- Chỉ kê khai các sách được phép xuất bản (Giấy phép XB/Quyết định xuất bản/số xuất bản), nộp lưu chiểu, ISBN (nếu có).

- Các chữ viết tắt: CK: sách chuyên khảo; GT: sách giáo trình; TK: sách tham khảo; HD: sách hướng dẫn; phần ứng viên biên soạn cần ghi rõ từ trang...đến trang...(ví dụ: 17-56; 145-329).

6. Thực hiện nhiệm vụ khoa học và công nghệ đã nghiệm thu:

| TT | Tên nhiệm vụ khoa học và công nghệ (CT, ĐT...) | CN/PCN/ TK | Mã số và cấp quản lý | Thời gian thực hiện | Thời gian nghiệm thu/Xếp loại KQ |
|-----------------------------|--|---------------|------------------------------|---------------------|----------------------------------|
| Trước khi được công nhận TS | | | | | |
| 1 | Kiến trúc Đà Lạt giai đoạn Pháp thuộc (1893-1954) | CN | GDT-XD-2003-03 | 2 năm | 10/01/2006 Đạt |
| Sau khi được công nhận TS | | | | | |
| 2 | Giải pháp ứng dụng sự đa dạng và tính thích ứng trong kiến trúc nhà phố vào thiết kế nhà ở mới | CN | T-KTXD-2015-49 Cấp Trường | 1 năm | 10/2016 Đạt |
| 3 | Các giải pháp kiến trúc nhằm cải thiện chất lượng môi trường sống trong nhà phố tại TP.HCM | CN | 66/2015/HĐĐH-SKH Cấp Sở | 2 năm | 23/8/2017 Khá |
| 4 | Kiến trúc Văn Miếu Nam bộ | CN | T-KTXD-2020-38 Cấp Trường | 1,5 năm | 11/2021 Đạt |

- Các chữ viết tắt: CT: Chương trình; ĐT: Đề tài; CN: Chủ nhiệm; PCN: Phó chủ nhiệm; TK: Thư ký.

7. Kết quả nghiên cứu khoa học và công nghệ đã công bố (bài báo khoa học, báo cáo khoa học, sáng chế/giải pháp hữu ích, giải thưởng quốc gia/quốc tế):

7.1.a. Bài báo khoa học, báo cáo khoa học đã công bố:

| TT | Tên bài báo/báo cáo KH | Số tác giả | Là tác giả chính | Tên tạp chí hoặc kỷ yếu khoa học/ISSN hoặc ISBN | Loại Tạp chí quốc tế uy tín: ISI, Scopus (IF, Qi) | Số lần trích dẫn (không tính tự trích dẫn) | Tập, số, trang | Tháng, năm công bố |
|---------------------------------------|---|------------|------------------|---|---|--|----------------|--------------------|
| I. Trước khi được công nhận TS | | | | | | | | |
| 1 | Climatic Design Feature in Vietnamese Traditional House for Ventilation Purpose | 01 | x | Proceeding of the 11th Conference on Science and Technology of HCMUT, NXB ĐHQG TP.HCM | | | 326-330 | 2009 |

| | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--|----|---|---|--|--|-----------|---------|
| 2 | Emphasis on Passive Design for Tropical High-rise Housing in Vietnam | 02 | x | Proceeding of the International Association of Societies of Design Research, Seoul-Korea, ISBN 978-89-963194-0-5 | | | 3135-3140 | 2009 |
| 3 | An Application of Eco-design Feature in Traditional Folk Housing to High-rise housing of Vietnam | 02 | x | Proceeding of the International Association of Societies of Design Research, Seoul-Korea, ISBN 978-89-963194-0-5 | | | 3125-3134 | 2009 |
| II. Sau khi được công nhận TS | | | | | | | | |
| Bài báo tạp chí trong nước | | | | | | | | |
| 1 | Sự biến đổi không gian trong kiến trúc chung cư tại TP.HCM | 02 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 138-144 | 8/2015 |
| 2 | Giải pháp thiết kế nhà phố tại Tp.HCM theo xu hướng kiến trúc bền vững | 02 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 193-196 | 9/2015 |
| 3 | Mô hình nhà ở nông thôn chống bão-lũ miền Trung | 06 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 138-142 | 10/2015 |
| 4 | Kiến trúc Phật giáo tỉnh Vĩnh Long | 02 | | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 74-77 | 10/2016 |
| 5 | Phân tích hiện trạng kiến trúc nhà phố TP.HCM | 02 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 117-120 | 4/2017 |
| 6 | Các giải pháp kiến trúc cải thiện chất lượng môi trường sống trong nhà phố TP.HCM | 02 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 104-108 | 5/2017 |
| 7 | Những quy định hiện hành về kiến trúc xây dựng nhà phố tại TP.HCM | 01 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 75-78 | 10/2017 |
| 8 | Hiện trạng Bảng quảng cáo trong | 02 | x | Tạp chí xây dựng, Bộ Xây dựng, ISSN 0866-0762 | | | 40-43 | 10/2017 |

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

| | | | | | | | | |
|----|---|----|---|---|--|--|---------|-------------|
| | kiến trúc nhà phố TP HCM | | | | | | | |
| 9 | Giải pháp Vô bao che tiết kiệm năng lượng cho nhà ga hàng không tại khu vực phía Nam Việt Nam | 02 | x | Tạp chí Kiến trúc - Hội KTSVN, ISSN 0866-8617 | | | 52-55 | 7/ 2018 |
| 10 | Tiêu chí xanh áp dụng cho Khu đô thị Đại học quốc gia TP HCM | 02 | | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 81-84 | 7/ 2018 |
| 11 | Giá trị kiến trúc tịnh xá tại Vĩnh Long | 02 | | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 76-80 | 7/ 2018 |
| 12 | Nhận diện các dạng cấu trúc không gian mặt đứng nhà phố TP HCM | 02 | | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 37-42 | 12/ 2018 |
| 13 | Kiến trúc bền vững cho nhà ở nông thôn tỉnh Vĩnh Long - Đánh giá thực trạng và định hướng giải pháp | 02 | x | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 77-82 | 8/ 2019 |
| 14 | Diamond Lotus Riverside - Chung cư xanh cao tầng theo tiêu chuẩn quốc tế đầu tiên của Việt Nam | 01 | x | Tạp chí Kiến trúc - Hội KTSVN, ISSN 0866-8617 | | | 38-41 | 9/ 2019 |
| 15 | Những lợi ích của việc ứng dụng tiêu chuẩn Công trình xanh tại Việt Nam | 02 | x | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 47-50 | 3/ 2020 |
| 16 | Đề xuất giải pháp phát triển không gian xanh cho khu đô thị ĐHQG-HCM | 01 | x | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 177-181 | 7/ 2020 |
| 17 | Kiến trúc Văn Thánh miếu tỉnh Vĩnh Long | 02 | | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 22-24 | 8/ 2020 |
| 18 | Kiến trúc đền thờ Hindu giáo tại thành phố Hồ Chí Minh | 02 | x | Tạp chí xây dựng Việt Nam, ISSN 0866-0762 | | | 76-80 | 9/ 2020 |

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|----|---|--|--------|--|--------------|----------|
| 19 | Tổ chức không gian kiến trúc Cao ốc văn phòng tại TPHCM theo định hướng sinh thái | 02 | x | Tạp chí Kiến trúc - Hội KTSVN, ISSN 0866-8617 | | | 318, 22-27 | 10/ 2021 |
| 20 | Tiêu chí xây dựng Đô thị xanh cho các Khu đô thị mới tại TP.HCM | 02 | | Tạp chí Quy hoạch Xây dựng - ISBN 1859 - 3054 | | | 111, 90-95 | 6/ 2021 |
| 21 | Từ Công trình xanh tới Khu đô thị xanh - Giải pháp hướng tới mục tiêu phát triển bền vững | 02 | | Tạp chí Kiến trúc - Hội KTSVN, ISSN 0866-8617 | | | 318, 28-32 | 10/ 2021 |
| 22 | Giải pháp thiết kế thân thiện của GreenViet trong văn phòng xanh đạt chứng nhận LOTUS Platinum | 01 | x | Tạp chí Kiến trúc - Hội KTSVN, ISSN 0866-8617 | | | 1, 48-52 | 3/ 2022 |
| Bài báo tạp chí quốc tế | | | | | | | | |
| 23 | Applying Eco-features of Traditional Vietnamese Houses to Contemporary High-rise Housing | 02 | x | Open House International Journal, ISSN 0168 – 2601 | ISI .1 | | 36, 4, 32-45 | 7/ 2011 |
| 24 | Lessons from Vietnamese Urban Street Houses for Contemporary High-rise Housing | 03 | x | Open House International Journal, ISSN 0168 – 2601 | ISI .1 | | 38, 2, 31-46 | 7/ 2013 |
| 25 | Assessment of Roof Architecture of Street Houses in Some Central Districts of Ho Chi Minh City | 02 | x | Proceedings of the International Conference on Sustainable Civil Engineering and Architecture – ICSCEA 10/2019, Springer, ISSN 2366-2557 ISBN 978-981-15-5143-7 | Scopus | | 143-151 | 2020 |
| 26 | An Analysis of Green Building Certification Systems in Vietnam | 02 | x | Proceedings of the International | Scopus | | 125-133 | 2020 |

| | | | | | | | | |
|----|---|----|---|--|-----------|--|-------------------|------------|
| | | | | Conference on Sustainable Civil Engineering and Architecture – ICSCEA 10/2019, Springer, ISSN 2366-2557 ISBN 978-981-15-5143-7 | | | | |
| 27 | Architectural Solutions with Regards to Climate Change for the Rural Housing of Vinh Long Province, Vietnam | 03 | x | Proceedings of the 15th International Asian Urbanization Conference (AUC 12/2019), Vietnam, ISSN 2198-2546 ISBN 978-981-15-5607-4 | Scopus | | 51-60 | 2020 |
| 28 | Cultural Heritage Values and Underlying Spatial Characteristics of the Temple of Literature in Vinh Long, Southern Vietnam | 02 | x | Open House International Journal, ISSN 0168 – 2601 | ISI .1 | | 27, 2, 282-295 | 2022 |
| 29 | An Analysis of Architectural Features of Vietnamese Pagoda in An Giang Province (Accepted) | 01 | x | Proceedings of the International Conference on Sustainable Civil Engineering and Architecture – ICSCEA 10/2021, Springer, ISSN 2366-2557 ISBN 978-981-15-5143-7 | Scopus | | | 7/ 2022 |
| 30 | An adaptive facade configuration for daylighting toward energy-efficient: Case study on high-rise office building in HCMC (Accepted) | 04 | | International Conference on Sustainable Civil Engineering and Architecture – ICSCEA 10/2021, Springer, ISSN 2366-2557 | Scopus | | | 7/ 2022 |

| | | | | | | | | |
|--------------------------------------|---|----|---|--|--|--|---------|-------------|
| | | | | ISBN 978-981-15-5143-7 | | | | |
| Bài báo Hội thảo khoa học | | | | | | | | |
| 31 | Lessons from Environmental Responsiveness of Traditional Houses to Contemporary Urban Houses in Vietnam | 02 | x | Proceeding of the IACSC 2013 “Urban sustainable development opportunities and challenges” in HCMC, ISBN 978-604-73-3272-4 | | | 85-94 | 2014 |
| 32 | A transition of urban space in traditional craft village | 02 | x | The 11th SEATUC Symposium, HCMUT, ISBN 1882-5796 | | | 286 | 2017 |
| 33 | The symbol value of Ben Thanh Market in the life of HCMC citizens | 02 | x | The 11th SEATUC Symposium, HCMUT, ISBN 1882-5796 | | | 287 | 2017 |
| 34 | Green Building Rating Systems and Sustainable Development Goals in Vietnam | 02 | x | Proceeding of SBE19 “Sustainable Building Environment”, ISBN 979-11-88813-03-2 | | | 53-56 | 12/ 2019 |
| 35 | Energy-Efficient Design Solutions for Industrial Architecture in Vietnam -Case study: ATAD Dong Nai Factory | 02 | x | Proceedings of the International Conference IACSC 2020, ISBN 978-604-73-3272-4 | | | 186-195 | 11/ 2020 |
| 36 | An Analysis of Architecture Solutions of EDGE-Certified High-rise Apartments in Ho Chi Minh City | 02 | x | Proceedings of the International Conference IACSC 2020, ISBN 978-604-73-3272-4 | | | 13-21 | 11/ 2020 |
| Những bài báo KHÔNG tính điểm | | | | | | | | |
| 3.1 | Công trình xanh - Khái niệm, Hiệu quả và Giải pháp thực hiện trong điều kiện Biến đổi khí hậu | 01 | x | thảo về “Thích ứng và giảm thiểu tác động của BĐKH trong quản lý nguồn Tài nguyên nước và PTĐT” tại Hà Tĩnh, ngày | | | | 9/ 2014 |

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

| | | | | | | | | |
|-----|--|----|---|---|--|--|-------|-------------|
| | | | | 15/9/2014 (dự án SRDP-IWMC) | | | | |
| 3.2 | A study on current status of double skin façade in street houses in Ho Chi Minh city | 04 | | Proceedings of The International Conference on Multiphysical Interaction and Environment ICMINE, Vinh Long 9/3/2015 | | | | 3/ 2015 |
| 3.3 | Phát triển công trình xanh tại TP.HCM, cần một lực đẩy đủ mạnh và đồng bộ | 02 | x | Hội thảo khoa học Quản lý QH- Kiến trúc TP.HCM 6/11/2015 | | | | 11/ 2015 |
| 3.4 | Phát triển bền vững tại Việt Nam – Phát triển cây xanh đô thị TP. HCM | 01 | x | Hội thảo “Định hướng QH phát triển cây xanh, công viên và chiếu sáng các quận nội thành 2020-2050” | | | | 9/ 2018 |
| 3.5 | Study on Spatial Flexibility and Environmental Responsiveness of Vietnamese Urban Street Houses | 02 | x | Proceeding of the 13th Conference on Science and Technology of HCMUT, ISBN 978-604-82-0022-0 | | | 63-71 | 2013 |
| 3.6 | Adapting Vietnam’s Urban Street House to High-rise Apartments: Leveraging Spatial Flexibility & Environmental Responsiveness | 02 | x | FuturArc, The Voice of Green Architecture in Asia-Pacific, ISSN: 1793-2300 | | | 42-49 | 1/ 2022 |

- Trong đó: Số lượng (ghi rõ các số TT) bài báo khoa học đăng trên tạp chí khoa học quốc tế có uy tín mà UV là tác giả chính sau TS là 7 bài, gồm: [23], [24], [25], [26], [27], [28], [29]
7.1.b. Bài báo khoa học, báo cáo khoa học đã công bố (Dành cho các chuyên ngành thuộc ngành KH An ninh và KH Quân sự được quy định tại Quyết định số 25/2020/QĐ-TTg)

| TT | Tên bài báo/báo cáo KH | Số tác giả | Là tác giả chính | Tên tạp chí hoặc kỹ yếu khoa học/ISSN hoặc ISBN | Thuộc danh mục tạp chí uy tín của ngành | Tập, số, trang | Tháng, năm công bố |
|----|---------------------------------|------------|------------------|---|---|----------------|--------------------|
| I | Trước khi được công nhận PGS/TS | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

| | | | | | | | |
|-----|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 2 | | | | | | | |
| ... | | | | | | | |
| II | Sau khi được công nhận PGS/TS | | | | | | |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| ... | | | | | | | |

- Trong đó: Số lượng (ghi rõ các số TT) bài báo khoa học đăng trên tạp chí khoa học uy tín của ngành mà UV là tác giả chính sau PGS/TS:

7.2. Bằng độc quyền sáng chế, giải pháp hữu ích

| TT | Tên bằng độc quyền sáng chế, giải pháp hữu ích | Tên cơ quan cấp | Ngày tháng năm cấp | Tác giả chính/đồng tác giả | Số tác giả |
|-----|--|-----------------|--------------------|----------------------------|------------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| ... | | | | | |

- Trong đó: Số lượng (ghi rõ các số TT) bằng độc quyền sáng chế, giải pháp hữu ích được cấp, là tác giả chính sau PGS/TS:

7.3. Tác phẩm nghệ thuật, thành tích huấn luyện, thi đấu thể dục thể thao đạt giải thưởng quốc gia, quốc tế (đối với ngành Văn hóa, nghệ thuật, thể dục thể thao)

| TT | Tên tác phẩm nghệ thuật, thành tích huấn luyện, thi đấu TDTT | Cơ quan/tổ chức công nhận | Văn bản công nhận (số, ngày, tháng, năm) | Giải thưởng cấp Quốc gia/Quốc tế | Số tác giả |
|-----|--|---------------------------|--|----------------------------------|------------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| ... | | | | | |

- Trong đó: Số lượng (ghi rõ các số TT) tác phẩm nghệ thuật, thành tích huấn luyện, thi đấu đạt giải thưởng quốc tế, là tác giả chính/hướng dẫn chính sau PGS/TS:

8. Chủ trì hoặc tham gia xây dựng, phát triển chương trình đào tạo hoặc chương trình/dự án/đề tài nghiên cứu, ứng dụng khoa học công nghệ của cơ sở giáo dục đại học đã được đưa vào áp dụng thực tế:

| TT | Chương trình đào tạo, chương trình nghiên cứu ứng dụng KH-CN | Vai trò UV (Chủ trì/Tham gia) | Văn bản giao nhiệm vụ (số, ngày, tháng, năm) | Cơ quan thẩm định, đưa vào sử dụng | Văn bản đưa vào áp dụng thực tế | Ghi chú |
|-----|--|-------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------|---------|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| ... | | | | | | |

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

9. Các tiêu chuẩn không đủ so với quy định, đề xuất công trình khoa học (CTKH) thay thế*:

a) Thời gian được bổ nhiệm PGS

Được bổ nhiệm PGS chưa đủ 3 năm, còn thiếu (số lượng năm, tháng):

b) Hoạt động đào tạo

- Thâm niên đào tạo chưa đủ 6 năm (UV PGS), còn thiếu (số lượng năm, tháng):

- Giờ giảng dạy

+ Giờ chuẩn giảng dạy trực tiếp trên lớp không đủ, còn thiếu (năm học/số giờ thiếu):

+ Giờ chuẩn giảng dạy quy đổi không đủ, còn thiếu (năm học/số giờ thiếu):

- Hướng dẫn chính NCS/HVCH,CK2/BSNT:

+ Đã hướng dẫn chính 01 NCS đã có Quyết định cấp bằng TS (UV chức danh GS)

Đề xuất CTKH để thay thế tiêu chuẩn hướng dẫn 01 NCS được cấp bằng TS bị thiếu:

+ Đã hướng dẫn chính 01 HVCH/CK2/BSNT đã có Quyết định cấp bằng ThS/CK2/BSNT (UV chức danh PGS)

Đề xuất CTKH để thay thế tiêu chuẩn hướng dẫn 01 HVCH/CK2/BSNT được cấp bằng ThS/CK2/BSNT bị thiếu:

c) Nghiên cứu khoa học

- Đã chủ trì 01 nhiệm vụ KH&CN cấp Bộ (UV chức danh GS)

Đề xuất CTKH để thay thế tiêu chuẩn chủ trì 01 nhiệm vụ KH&CN cấp Bộ bị thiếu:

- Đã chủ trì 01 nhiệm vụ KH&CN cấp cơ sở (UV chức danh PGS)

Đề xuất CTKH để thay thế tiêu chuẩn chủ trì 01 nhiệm vụ KH&CN cấp cơ sở bị thiếu:.....

- Không đủ số CTKH là tác giả chính sau khi được bổ nhiệm PGS hoặc được cấp bằng TS:

+ Đối với ứng viên chức danh GS, đã công bố được: 03 CTKH ; 04 CTKH

Đề xuất sách CKUT/chương sách của NXB có uy tín trên thế giới là tác giả chính thay thế cho việc UV không đủ 05 CTKH là tác giả chính theo quy định:

+ Đối với ứng viên chức danh PGS, đã công bố được: 02 CTKH

Đề xuất sách CKUT/chương sách NXB có uy tín trên thế giới là tác giả chính thay thế cho việc UV không đủ 03 CTKH là tác giả chính theo quy định:

Chú ý: Đối với các chuyên ngành bí mật nhà nước thuộc ngành KH An ninh và KH Quân sự, các tiêu chuẩn không đủ về hướng dẫn, đề tài khoa học và công trình khoa học sẽ được bù bằng điểm từ các bài báo khoa học theo quy định tại Quyết định số 25/2020/QĐ-TTg.

d) Biên soạn sách phục vụ đào tạo (đối với ứng viên GS)

- Không đủ điểm biên soạn sách phục vụ đào tạo:

- Không đủ điểm biên soạn giáo trình và sách chuyên khảo:

C. CAM ĐOAN CỦA NGƯỜI ĐĂNG KÝ XÉT CÔNG NHẬN ĐẠT TIÊU CHUẨN CHỨC DANH:

Tôi cam đoan những điều khai trên là đúng, nếu sai tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Ban hành kèm theo Công văn số: 82/HĐGSNN ngày 18/5/2022 của Chủ tịch HĐGS nhà nước

TP. Hồ Chí Minh , ngày 23 tháng 06 năm 2022

NGƯỜI ĐĂNG KÝ

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lê Thị Hồng Na', written over two horizontal lines.

Lê Thị Hồng Na